





# **Panasonic**

## Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації Blu-ray Disc™ плеер Blu-ray Disc™ плеєр

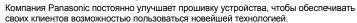
Model No. DMP-BDT330 DMP-BDT130





Если не указано иное, в данном руководстве по эксплуатации приведены иллюстрации модели DMP-BDT330. Якщо не вказано інакше, на ілюстраціях у цій інструкції з експлуатації показано DMP-BDT330.





Компания Panasonic рекомендует обновлять прошивку сразу после получения соответствующего уведомления.

Подробную информацию см. в разделе "Обновление встроенного ПО" (⇒ 16) или на сайте

http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Информация на сайте приведена только на английском языке.)

### Оновлення вбудованого ПЗ

Panasonic постійно покращує вбудоване програмне забезпечення пристрою, щоб забезпечити нашим клієнтам можливість використовувати останні технології. Panasonic рекомендує оновлювати ваше вбудоване програмне забезпечення відразу після повідомлення.

Щоб отримати детальну інформацію, зверніться до "Оновлення вбудованого ПЗ" (⇒ 16)

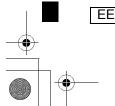
http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Цей сайт доступний лише англійською мовою.)

Благодарим Вас за покупку данного изделия.

Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Дякуємо Вам за придбання цього виробу.

Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.























### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### **Устройство**

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- берегите это устройство от воздействия дождя, влажности,
- Не ставьте на это устройство емкости с водой, например вазы.
- Используйте только рекомендуемое дополнительное оборудование.
- Не снимайте крышки
- Не пытайтесь самостоятельно чинить устройство. Обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадали металлические предметы
- Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

#### Сетевой шнур

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия,

- Убедитесь в том, чтобы подаваемое напряжение питания соответствовало значению, указанному на корпусе
- устройства. Убедитесь в том, что штепсельная вилка полностью вставлена в розетку.
- Не тяните и не сгибайте шнур, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками.
- При вынимании штепсельной вилки следует браться за корпус вилки.
- Не пользуйтесь поврежденной штепсельной вилкой шнура питания или розеткой

Сетевая вилка является отключающим устройством. Установите данный продукт таким образом, чтобы сетевую вилку можно было быстро отключить от розетки.

#### Маленький объект

Храните карту памяти в недоступном для детей месте во избежание ее проглатывания.

#### ВНИМАНИЕ!

- В этом устройстве используется лазер. Применение регулировок и настроек или выполнение процедур отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.
- Не помещайте источники открытого огня, такие как горящие свечи, на устройство.
- Во время эксплуатации данное устройство может подвергаться действию радиопомех, вызванных мобильными телефонами. Для устранения помех увеличьте расстояние между устройством и мобильным телефоном.
- Данное устройство предназначено для эксплуатации в умеренном климате.

#### Размещение

Данное устройство следует устанавливать на ровную поверхность.

Во избежание возникновения пожара, удара электрическим током или повреждения изделия.

- Не устанавливайте и не размещайте данное устройство в книжном стеллаже, встроенном шкафу или в другом ограниченном пространстве. Убедитесь в том, что для стройства обеспечена хорошая вентиляция.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и подобными предметами.
- Не устанавливайте аппарат на усилители/ресиверы или другое оборудование, которое может нагреваться в процессе работы. Нагрев может привести к выходу
- аппарата из строя. Берегите устройство от действия прямых солнечных лучей. высокой температуры, высокой влажности и сильных вибраций.

#### Батарейки

Неправильное обращение с элементами питания может привести к вытеканию электролита и стать причиной пожара.

- В случае неправильной замены элемента питания существует опасность взрыва. Используйте для замены исключительно рекомендованный изготовителем тип элемента питания.
- При утилизации элементов питания запросите в местных органах власти или у продавца информацию по правильному способу утилизации.
- Не используйте старые и новые элементы питания или их
- различные типы вместе. Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня
- Не оставляйте элементы питания на длительное время в автомобиле с закрытыми окнами и дверями на солнце.
  - Не разбирайте и не замыкайте накоротко.
- Не перезаряжайте шелочные или марганцевые элементы
- Не используйте батарейки со снятой оболочкой.

Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение продолжительного времени, следует извлечь из него элементы питания. Храните их в прохладном темном месте.

### Ограничение использования нелегально скопированного содержимого

Для защиты авторских прав в данном устройстве используется следующая технология.

Уведомление о Cinavia

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <a href="http://www.cinavia.com">http://www.cinavia.com</a>. Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, Sán Diego, CA, 92138, USA.





















### Беспроводное сетевое подключение

При эксплуатации данного устройства или адаптера беспроводной сети действуют следующие ограничения. Ознакомьтесь с ними перед использованием этих устройств. Компания Panasonic не несет ответственности за какой-либо побочный ущерб, понесенный вследствие нарушения этих ограничений или каких-либо условий эксплуатации или неиспользования этих устройств.

- Данные, передаваемые и получаемые посредством
- радиоканалов, могут быть перехвачены и отслежены. Данное устройство и адаптер беспроводной сети содержат чувствительные электронные компоненты. Используйте данные устройства надлежащим образом по назначению и с соблюдением следующих положений:
  - Берегите эти устройства от воздействия высоких температур или прямых солнечных лучей.
  - Не сгибайте данные устройства и берегите их от сильных

  - Берегите устройства от влажности.
    Запрещается разбирать устройства либо вносить в них какие-либо изменения.

#### При утилизации или передаче аппарата

Аппарат может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете аппарат, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 37, "Для возвращения всех настроек к заводским.")

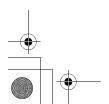
• Хронология операций может быть записана в памяти данного аппарата.

#### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

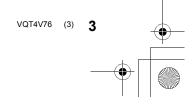
Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.















. . . . . 17 . . . . . 18

. . . . . 19 . . . . . 20

. . . . . 23 . . . . . 24 . . . . . 27

. . . . . 28 . . . . . 30



## Содержание

Меры предосторожности . . . . . 2

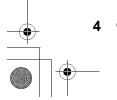
### Начало эксплуатации

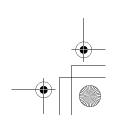
# Воспроизведение

Принадлежности5	Как вставлять или извлекать
Уход за аппаратом	носители данных
и носителем 5	Меню НОМЕ
Носители, с которых возможно	Многопользовательский
воспроизведение 6	режим
Справочное руководство по	Воспроизведение
управлению8	VIERA Connect (Возможность
	использования
_	интернет-службы)
Подключение s и настройки	Функция домашней сети
	"HDMI CEC"
Подключение к телевизору 10	
Подключение к усилителю/	
ресиверу	Настройки
Подключение к сети	
Настройка	Меню опций
Перепрограммирование	Меню Нач. наст
пульта дистанционного	

# Справочный материал

Поиск и устранение
неполадок
Сообщения41
Технические
характеристики









Начало эксплуатации







Перед началом использования проверьте комплектацию.

- Дистанционное управление BDT330 (N2QAYB000876) BDT130 (N2QAYB000880)
- Элементы питания для пульта ДУ
- Сетевой шнур

 $\mathbf{m}$ 

- Номера изделий в этой инструкции по эксплуатации приведены по состоянию на февраль 2013 г. Они могут быть изменены.
- Не используйте сетевой шнур питания с другим оборудованием.

#### Использование пульта дистанционного управления

Вставьте батарейки так, чтобы их полюса (+ u -)соответствовали обозначениям в пульте дистанционного управления.



(Щелочные или марганцевые элементы питания)

Направьте его на датчик сигнала дистанционного управления данного устройства. (⇒ 9)

### Уход за аппаратом и носителем

## Протирайте аппарат мягкой сухой

- Не используйте спирт, растворитель или бензин.
- Прежде чем воспользоваться тканями. прошедшими химическую обработку, внимательно прочтите инструкции для этой ткани.

#### Линза данного устройства

Очиститель для линз: RP-CL720AE

- В некоторых регионах данное чистящее средство для объектива может отсутствовать в продаже.
- Этот очиститель для линз продается как специально предназначенный для DIGA, но может также использоваться для данного устройства.

#### Очищайте диски

ДЕЛАТЬ

НЕ ДЕЛАТЬ



Протрите влажной тряпкой, а потом сухой тряпкой.

#### Меры предосторожности при обращении с диском и картой

- Берите диски за края, чтобы не поцарапать их и не оставить отпечатков пальцев.
- Не приклеивайте этикетки или стикеры на диски.
- Не пользуйтесь аэрозолями для очистки дисков, бензином, растворителем, жидкостями для устранения статического электричества или какими-либо другими растворителями.
- Удаляйте грязь, воду и посторонние вещества с терминалов на задней части карты.
- Не используйте следующие диски:
  - Диски со следами от клейких материалов от стикеров и этикеток (взятые в прокат и т.д.).
  - Поцарапанные диски.
  - Диски нестандартной формы.

Подключение s и настройки

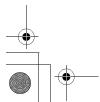
Воспроизведение

Настройки



















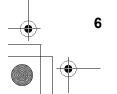


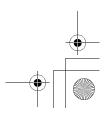


## Носители, с которых возможно воспроизведение

Устройство	Маркировка носителей	Типы устройств	Формат содержимого
		BD-Video	Видео
BD		BD-RE	Видео, JPEG, MPO
	Blu·rəy Disc	BD-R	Видео, MKV, Xvid
	VIDEO	DVD-Video	Видео
	DVD-R	DVD-R	Видео, AVCHD, MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC,
DVD R R DL	DVD-R DL	FLAC, MP3, WAV, WMA	
	R W	DVD-RW	Видео, AVCHD
	_	+R/+RW/+R DL	
	COMPACT DIGITAL AUDIO	Музыкальный компакт-диск	Музыка [CD-DA]
CD	-	CD-R CD-RW	MKV, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, Mузыка [CD-DA], WAV, WMA
SD	S⊅ <sup>™</sup> XC	Карта памяти SD (от 8 МБ до 2 ГБ) Карта памяти SDHC (от 4 ГБ до 32 ГБ) Карта памяти SDXC (48 ГБ, 64 ГБ) (Совместимость с типами мини и макро)	AVCHD, AVCHD 3D, MP4, JPEG, MPO
USB	_	USB-устройство (до 2 ТБ)	MKV, MP4, MPEG2, Xvid, JPEG, MPO, AAC, FLAC, MP3, WAV, WMA

<sup>•</sup> Информацию о типах воспроизводимого содержания см. на стр. 7 и 42.



















Другие диски, которые не поддерживаются или не описаны ранее.

- DVD-RAM
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD и Super Video CD
- HD DVD

#### Информация по региональному управлению

#### **BD-Video**

Данное устройство позволяет воспроизводить диски BD-Video, поддерживающие региональный код "C". Например:





Данное устройство позволяет воспроизводить диски DVD-Video, поддерживающие региональный код "5" Например:







#### Финализация

DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL и CD-R/RW, записанные рекордером, должны быть финализированы рекордером для воспроизведения на данном устройстве. См. инструкцию по эксплуатации рекордера.

#### ■ BD-Video

- Данный аппарат поддерживает воспроизведение аудиофайлов с высокой скоростью передачи данных (Dolby® Digital Plus, Dolby® TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio) поддерживаются в BD-Video.
- вот за Eсли параметр "Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD" установлен на "PCM", а параметр "DTS Neo:6" установлен на "Выкл.", максимальное количество каналов звука Dolby® составляет 5.1 каналов ИКМ. (⇒ 31, 32)

#### ■ 3D

- При присоединении устройства к поддерживающему 3D телевизору через высокоскоростной кабель HDMI возможно воспроизведение 3D видео и 3D фотоснимков.
- 2D видео также может просматриваться практически как 3D. (⇒ 29)

#### Музыкальный компакт-диск

Работа и качество звука CD, которые не соответствуют спецификациям CD-DA (копирование контрольных СD и пр.), не гарантируются.

#### ■ Карты SD

- Карты памяти miniSD, microSD, microSDHC и microSDXC также могут использоваться, но должны вставляться в адаптер. Он обычно входит в комплект поставки карты или должен обеспечиваться заказчиком.
- Для защиты содержимого карты переместите язычок защиты от записи (на карте SD) в положение "LOCK".
- Данный аппарат совместим с картами памяти SD, соответствующими техническим характеристикам форматов FAT12 и FAT16, а также с картами памяти SDHC формата FAT32 и картами памяти SDXC формата exFAT.
- Если SD-карта используется с несовместимыми компьютерами или устройствами, записанное содержание может быть удалено в результате форматирования карты и т.п.
- Объем доступной памяти несколько меньше емкости карты.

#### ■ USB-устройство

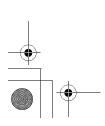
- Не гарантируется возможность подключения данного аппарата ко всем устройствам USB.
- Данный аппарат не поддерживает функцию зарядки при подключении USB-устройств.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16, FAT32 и NTFS.
- Данный аппарат поддерживает высокоскоростной
- Данное устройство поддерживает работу с форматированными жесткими дисками с файловыми системами FAT32 и NTFS. Для некоторых типов жестких дисков может потребоваться использование внешнего источника питания.

#### ■ BD-RE. BD-R

Для дисков, записанных в режиме DR с использованием рекордеров дисков Blu-ray Panasonic, может некорректно воспроизводиться звук и т. п.

#### $\Omega$

- Воспроизведение вышеуказанных дисков может быть вообще невозможно в зависимости от типа диска, условий записи, способа записи и метода создания файпов
- Продюсеры дисков могут контролировать их воспроизведение. Поэтому вы не всегда можете контролировать воспроизведение, как описано в данных инструкциях по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкции по диску.

















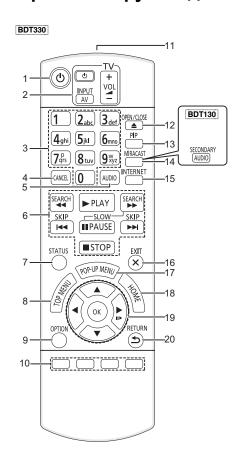




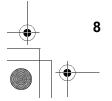


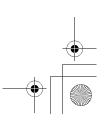


### Справочное руководство по управлению



- Включение и выключение устройства
- Кнопки управления телевизором Можно управлять телевизором Panasonic c помощью пульта дистанционного управления для данного устройства. В зависимости от телевизора некоторые кнопки могут не работать. [ $\circlearrowleft$  TV] : Включение и выключение телевизора [AV] : Смена входного сигнала
- [+ VOL] : Регулировка громкости Выбор номера заголовка и т. д./введение цифр или букв
- Отмена
- Выбор звукового канала (⇒ 20)
- Кнопки базового управления воспроизведением
- 7 Отображение сообщений о состоянии (⇒ 21)
- Отображение главного меню (⇒ 21)
- Показать меню опций (⇒ 28)
- Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая, синяя) Используются для различных целей в зависимости от дисплея
- 11 Передача сигнала дистанционного управления
- Открытие или закрытие лотка для дисков (⇒ 17)
- Включение/выключение дополнительного канала изображения ("картинка в картинке") (⇒ 28)
- ВDТ330 Показать окно Miracast™ (⇒ 24) ВОТ130 Включение/выключение дополнительного канала звука
- Отображение начального экрана VIERA Connect  $(\Rightarrow 23)$
- 16 Выход из экрана меню
- Отображение всплывающего меню (⇒ 21)
- Показать меню НОМЕ (⇒ 18) 18
- [▲, ▼, ◄, ▶] : Перемещение выделенной области для выбора [ОК]: Подтверждение выбора
- (▮▮▶) : Покадровое воспроизведение (⇒ 20) 20 Возврат к предыдущему окну







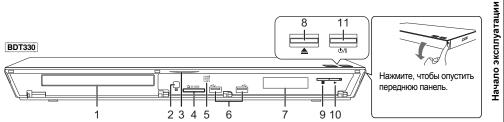


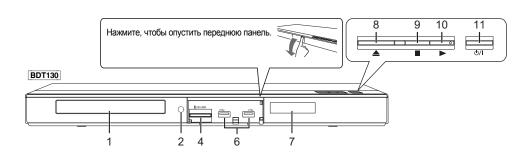






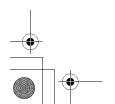




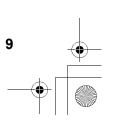


- Лоток для диска (⇒ 17)
- Датчик сигнала ДУ Расстояние: в пределах приблиз. 7 м Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо
- ВОТ330 Синий светодиод Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 36)
- Гнездо для SD карты (⇒ 17)
- **BDT330** Светодиод V.OFF (Видео отключено) Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 36)
- 6 Порты USB (⇒ 17)
- 7 Дисплей
- 8 Открытие или закрытие лотка для дисков (⇒ 17)
- Остановка (⇒ 20) 9
- 10 Пуск воспроизведения (⇒ 20)
- Переключатель режима ожидания/включения (७/।) (⇒ 14) Нажмите для переключения устройства из активного в дежурный режим и обратно. В дежурном режиме устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.

Разъемы на задней панели (⇒ 10–13)







VQT4V76 (9)





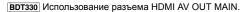


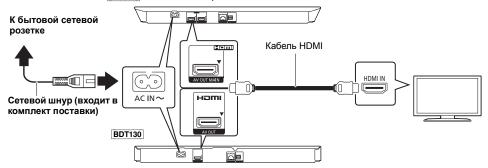


### Подключение к телевизору

Подключите сетевой шнур после выполнения всех подключений.

- Перед выполнением любых подключений рекомендуется временно отключить все устройства от электрической сети.
- Используйте высокоскоростные кабели HDMI. Нельзя использовать кабели, не совместимые с HDMI. Рекомендуется использование HDMI кабеля от Panasonic. Для вывода сигнала "1080р" используйте кабели HDMI длиной 5,0 метров или меньше.

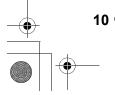




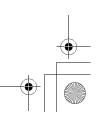
• Данное устройство потребляет незначительное количество электроэнергии (⇒ 42) даже в отключенном состоянии. В целях экономии электроэнергии устройство можно отключить, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

















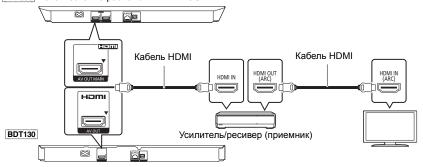


### Подключение к усилителю/ресиверу

Выполните одно из следующих подключений в соответствии со входным гнездом усилителя/приемника.

#### **HDMI AV OUT**

ВDТ330 Использование разъема HDMI AV OUT MAIN.

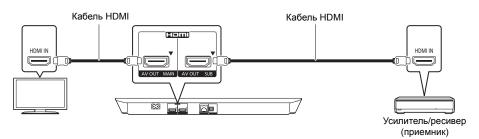


Подключение s и настройки

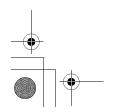
- Задайте "Цифровой аудиовыход" (⇒ 31).
- При подключении усилителя/ресивера, не поддерживающего 3D, подключите данное устройство к телевизору, а затем подключите телевизор и усилитель/ресивер. Тем не менее обратите внимание, что звук может быть максимум 5.1-канальным.
- При использовании телевизора или усилителя/ресивера, не имеющих обозначения "(ARC)" (не совместимых с ARC) на разъеме HDMI, для прослушивания звука с телевизора через усилитель/ресивер необходимо также подключить усилитель/ресивер и телевизор с помощью оптического цифрового кабеля.

#### HDMI AV OUT SUB BDT330

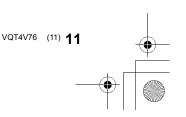
Использование разъема HDMI AV OUT SUB позволяет получить более насыщенный звук.



- Установите "Режим вывода HDMI(SUB)" в "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 31)
  - Аудио-выход обеспечивает высокое разрешение вне зависимости от поддержки усилителем/ресивером формата 3D.
- Возможно воспроизведение 3D-видео и 3D-фотоснимков, если подключенный телевизор поддерживает формат 3D, даже если усилитель/ресивер не поддерживает этот формат.
- Соединение HDMI с использованием HDMI AV OUT MAIN поддерживает HDMI CEC (⇒ 27). Разъем HDMI AV OUT SUB не совместим с HDMI CEC.







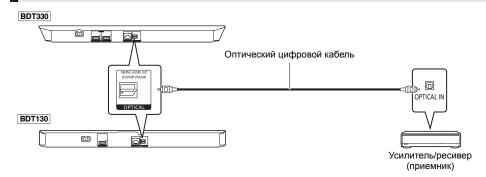








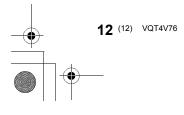
### **OPTICAL**



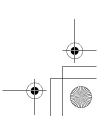
- Установите "Выход аудио HDMI" в "Выкл." (⇒ 31).
- Задайте "Цифровой аудиовыход" (\$ 31).



















### Подключение к сети

Следующие функции нельзя использовать, если устройство имеет широкополосное подключение.

- Встроенное ПО можно обновлять (⇒ 16)
- Можно пользоваться BD-Live (⇒ 22)
- Можно пользоваться VIERA Connect (⇒ 23)
- Можно получить доступ к другому устройству (Домашняя Сеть) (⇒ 24)
- [BDT330] Данное устройство поддерживает Wi-Fi Direct™ и может обеспечивать беспроводную связь с беспроводными устройствами без маршрутизатора. Этой функцией можно воспользоваться при использовании домашней сети и т. д. Доступ к Интернету отсутствует при подключении с помощью Wi-Fi Direct<sup>™</sup>. (⇒ 25, 33)

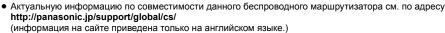
Подробную информацию о способе подключения можно найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

### Беспроводное сетевое подключение

ВВТЗЗО Данное устройство имеет встроенную функцию Wi-Fi® и может подключаться к беспроводному маршрутизатору.

ВВТ130 Для использования функции беспроводной связи подключите адаптер беспроводной сети DY-WL5 (поставляется отдельно). Можно использовать только DY-WL5. При использовании DY-WL5 внимательно прочтите соответствующие инструкции по эксплуатации.



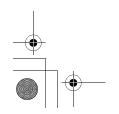


- Данное устройство несовместимо с общественными беспроводными сервисами, предоставляемыми в аэропортах, на станциях, в кафе и пр.
- Меры предосторожности при работе с беспроводным сетевым подключением см. на стр. 3.

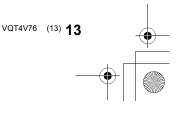
### Подключение сетевого кабеля



- При подключении к периферийным устройствам следует использовать сетевые кабели прямого подключения (STP) категории 5 или выше.
- Вставка любого другого кабеля, кроме LAN, в разъем LAN может повредить устройство.







Подключение s и настройки













### Настройка

### Простая настройка

После подключения нового игрока в первый раз и нажатия на кнопку  $[\Phi]$  открывается окно основных настроек.

Подготовка Включите телевизор и выберите соответствующий вход видеосигнала.

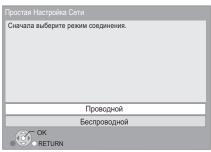
- 1 Нажмите [ტ].
  Оявится окно установки.
- **2** Выполните настройки, следуя указаниям, отображаемым на экране.

 Данную установку можно выполнять в любое время, выбрав "Простая настройка" в меню установки. (⇒ 35)

### Простая Настройка Сети

После завершения "Простая настройка" вы можете выполнить "Простая Настройка Сети".

Выберите "Проводной" или "Беспроводной" и нажмите [ОК].



#### ■ "Проводной"-подключение

Для настройки подключения следуйте указаниям экранного меню.

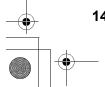
#### ■ "Беспроводной"-подключение

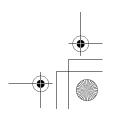
Подготовка к настройке беспроводного соединения

- Получите имя беспроводной сети (SSID\*1).
- Если беспроводное подключение зашифровано, следует подготовить ключ шифрования.
- ВDT130 Если отображается сообщение "Адаптер беспроводной локальной сети не подключен.", проверьте, полностью ли вставлен адаптер беспроводной сети. В качестве альтернативы отключите и подключите его. Если отображаемые сообщения не изменились, обратитесь за консультацией к продавцу.

Выберите "Поиск беспроводной сети" или "WPS ( Кнопочное )" и нажмите [OK], а затем выполните настройки, следуя указаниям, отображаемым на экране.















#### WPS ( Кнопочное ):

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS ( Кнопочное ), вы можете без затруднений выполнить его настройку, просто нажав на нем кнопку WPS.



WPS (Wi-Fi Protected Setup™, настройка защищенной беспроводной сети) представляет собой стандарт, упрощающий настройку параметров, обеспечивающих подключение и безопасность беспроводных сетевых устройств.

- Нажмите и удерживайте кнопку WPS или соответствующую кнопку на беспроводном маршрутизаторе до тех пор, пока индикатор не начнет мигать
  - Подробнее см. в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.
- Нажмите [OK].

#### Поиск беспроводной сети:

- При выборе пункта "Поиск беспроводной сети" отображаются доступные беспроводные сети. Выберите имя сети и нажмите [ОК].
  - Если имя вашей сети не отобразилось, повторите поиск, нажав красную кнопку на пульте
- При выборе "Поиск беспроводной сети" не отображаются скрытые SSID. Введите такое имя сети вручную с помощью пункта "Настройка вручную".

Нажмите [НОМЕ]

- ⇒ нажмите [OK] для выбора "Установка"
- ⇒ выберите "Настройки Плейера"
- ⇒ выберите "Сеть" и нажмите [OK]
- ⇒ выберите "Настройки Сети" и нажмите [OK]
- ⇒ выберите "Настройка беспроводной сети" и нажмите [ОК]
- ⇒ выберите "Настройки подсоединения" и нажмите [OK]
- ⇒ выберите "Настройка вручную" и нажмите [OK]
- Если ваша беспроводная сеть зашифрована, появится Окно ввода ключа шифрования. Введите ключ шифрования вашей сети.

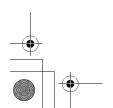
#### 

- Смотрите инструкции по эксплуатации концентратора и маршрутизатора.
- Вы можете выполнить эти настройки в любое время. выбрав "Простая Настройка Сети" в меню начальных настроек. (⇒ 33)
- Вы можете отменить эти настройки индивидуально, используя "Настройки Сети". (⇒ 33)
- Не используйте данное устройство для подключения к беспроводной сети, которой вы не имеете права попьзоваться
  - Во время автоматического поиска беспроводных сетей в сетевом окружении могут отображаться имена сетей (SSID), которыми вы не имеете права пользоваться; несмотря на то, что они отображаются в списке, использование их может быть расценено как несанкционированный доступ.
- После выполнения сетевых настроек данного устройства могут измениться настройки (уровень шифрования и пр.) беспроводного маршрутизатора. Если вы испытываете проблемы с доступом в сеть с вашего ПК, выполните настройку сетевого подключения на ПК в соответствии с настройками беспроводного маршрутизатора.
- Пожалуйста, имейте в виду, что подключение к сети без шифрования чревато несанкционированным просмотром третьей стороной содержимого ваших сеансов связи или утечкой таких данных, как личная и секретная информация.
- SSID
- SSID (Service Set IDentification) это имя, используемое в беспроводных сетях для идентификации конкретной сети. Передача данных возможна, если на обоих устройствах SSID совпадает.
- <sup>2</sup> Беспроводной маршрутизатор, совместимый с Wi-Fi Protected Setup™, может иметь соответствующую маркировку.

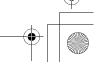


настройки

Подключение s и







VQT4V76 (15) **15** 











### Обновление встроенного ПО

Периодически Panasonic может выпускать обновленное встроенное ПО для данного аппарата, добавляющее или улучшающее способы выполнения операций. Эти обновления доступны бесплатно.

Данный аппарат способен проверять встроенное ПО автоматически при подключении к Интернету через широкополосное соединение.

Если доступна новая версия встроенного ПО, отображается следующий экран.

Доступны посл. встроенные прог. Пожалуйста, обновите встроен. в Настройках.

Обновление прошивки

Нажмите [НОМЕ]

- **⇒** нажмите [ОК] для выбора "Установка"
- ⇒ выберите "Настройки Плейера"
- ⇒ выберите "Система" и нажмите [OK]
- ⇒ выберите "Обновление встроенных программ" и нажмите [OK]
- ⇒ выберите "Обновить сейчас" и нажмите [OK]

НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ аппарат от питающей сети и не выполняйте других операций во время обновления. После инсталляции встроенного ПО, на дисплее аппарата отобразится "FIN". Аппарат перезапустится и отобразится следующий экран.



#### $\Box$

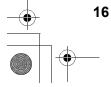
- Если загрузка в данный аппарат неудачна или он не подключен к Интернету, вы можете загрузить последнее встроенное ПО со следующего веб-сайта и записать его на CD-R для обновления встроенного ПО.
  - http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Этот сайт доступен только на английском языке.) Чтобы просмотреть версию встроенного ПО данного аппарата. (⇔ 36, "Инф. о версии прогр. Прошивки")
- Загрузка займет несколько минут. Она может продлиться дольше или может работать неправильно, в зависимости от среды подключения.
- Чтобы отменить проверку обновления версии встроенного ПО, установите "Проверка авто. обновл." на "Выкл.". (⇒ 36)

### Перепрограммирование пульта дистанционного управления

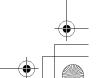
Если у вас несколько проигрывателей/рекордеров Panasonic и пульт дистанционного управления работает с обоими устройствами одновременно, необходимо изменить код дистанционного управления, чтобы избежать подобного. (⇒ 36, "Пульт Управл.")











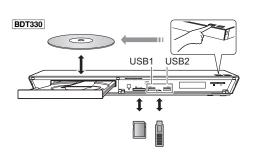


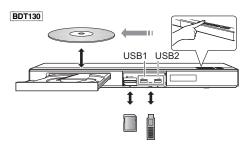






## Как вставлять или извлекать носители данных





#### Примечания

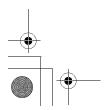
- При вставке носителя убедитесь, что его лицевая часть повернута вверх.
- При извлечении карты SD, нажмите на ее центральную часть и вытяните карту наружу.
- Если вы подключаете изделие Panasonic с помощью кабеля USB, на подключаемом аппарате может отображаться экран начальной настройки. Подробную информацию смотрите в инструкциях по эксплуатации подключаемой аппаратуры.
- При подключении USB-накопителя используйте правый порт USB (USB2).

#### ВНИМАНИЕ!

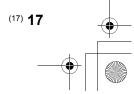
Не ставьте никаких предметов перед устройством. Лоток для дисков при открытии может удариться о такие предметы, и это может привести к неисправности.

Подключение s и настройки









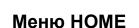












Управление основными функциями данного аппарата может осуществляться из меню НОМЕ.

#### Подготовка

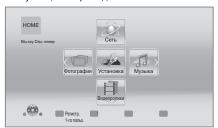
Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.

#### Нажмите [Ф] для включения устройства.

- После появления вступительной заставки сетевой службы отображается меню НОМЕ.
  - При подключении к сети содержание заставки может измениться.
  - Можно отключить "Показать баннер" (⇒ 36).

#### **2** Нажмите [ОК] или [▲, ▼, ◀, ▶] и выберите нужный пункт.

• Если при этом отображаются какие-то другие пункты, повторите действия.



#### Видеоролики/Фотографии/Музыка

Диск	Воспроизведение содержимого. (⇒ 20)
USB	• Если на носителе записано содержимое разных типов, укажите
Карта SD	нужные типы содержимого или названия нужных файлов.  • "USB1" обозначает левый порт USB, а "USB2" обозначает правый порт. (⇒ 17)

#### Сеть

Сервис сети	Отображается начальный экран VIERA Connect. (⇒ 23)
	<b>DLNA</b> клиента (⇒ 25)
Домашняя Сеть	Miracast (⇒ 24)
	Средства Рендерер (⇒ 26)

#### **Установка**

Настройки Плейера	(⇒ 30)
Управление USB	(⇒ 22)
Обои	Изменение фона меню НОМЕ.

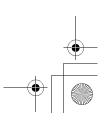
#### Чтобы отобразить меню НОМЕ Нажмите [HOME].

 $\square$ 

- Отображаемые элементы зависят от медиа.
   В необходимых случаях установите "Опция Диска Смешанных Данных" при использовании диска, на котором одновременно содержатся файлы данных (MP3, JPEG, MKV и т. п.) и видеофайлы (BDAV и ÀVCHD). (⇒ 36)

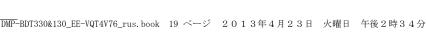


















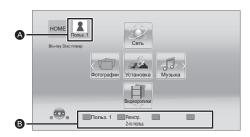
### **Многопользовательский** режим

Многопользовательский режим позволяет пользователям устанавливать собственные настройки и легко переключаться на свои сохраненные настройки.

Устройством могут пользоваться до 4 человек, каждый со своими собственными настройками.

Следующие настройки можно выбрать индивидуально.

- Пиктограмма пользователя
- Фоновое изображение меню НОМЕ
- Настройки звука и изображения (\$\Rightarrow\$ 28, 30)



- Выбранные на данный момент имя пользователя и пиктограмма
- Выберите личные настройки нового пользователя и меняйте пользователей с помощью цветных кнопок.

### Выбор личных настроек нового пользователя

- Нажмите [НОМЕ].
- Нажмите цветную кнопку, означающую выбор личных настроек нового пользователя.
- Выберите элемент и измените настройки согласно указаниям.

Можно установить следующие элементы.

тиожно установить следующие слементы.	
Введите имя пользователя	Личная настройка имени пользователя.
	Личная настройка пиктограммы пользователя.
Выберите аватар	Выберите из. иллюстраций Изображение можно выбрать из готовых иллюстраций. Создайте из. фотографий Для значка можно выбрать фотографию с носителей записываемой информации. (⇒ 28, "Установка аватара")
Выберите Обои	Личная настройка фона меню НОМЕ.  • Помимо готовых вариантов фонового изображения, также можно выбрать фотографию с носителей записываемой информации. (⇒ 28, "Обои")

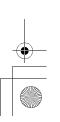
Выберите "Подтвердите" и нажмите [ОК].

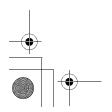
Как изменить личные настройки пользовательской информации Выберите "Редактирование Польз. Инф." в меню начальных настроек. (⇒ 36)

### Смена пользователя

Нажимайте на цветные кнопки в меню НОМЕ, чтобы сменить пользователя, соответствующего определенной кнопке.

Воспроизведение

















### Воспроизведение

#### 1 Вставьте носитель.

Воспроизведение начинается в соответствии с используемым носителем.

# Выберите элемент для воспроизведения и нажмите [OK].

При необходимости повторите эту процедуру.

#### $\Box$

- ДИСКИ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ, ПОКА ОТОБРАЖАЮТСЯ МЕНЮ. По окончании воспроизведения нажмите [■STOP], чтобы сберечь ресурс электродвигателя устройства, экрана телевизора и т. д.
- MKV/Xvid: последовательное воспроизведение невозможно.
- Невозможно воспроизводить записи AVCHD и MPEG2, у которых перетащен, скопирован и вставлен на носитель.
- С целью экономии электроэнергии питание устройства автоматически отключится при отсутствии нажатий на кнопки в течение приблизительно 30 минут в режиме, отличном от воспроизведения (например, при установке на паузу, отображении меню, отображении фотоснимков и т. п.).

# Операции во время воспроизведения

Следующие функции могут не действовать в зависимости от носителя и содержимого.

#### Стоп

#### Нажмите [**■**STOP].

Позиция остановки запоминается.

#### Функция возобновления воспроизведения Нажмите [▶PLAY], чтобы возобновить

воспроизведение с этого места.

- Данные о месте остановки сбрасываются при извлечении носителя.
- На дисках BD-Video с BD-J функция возобновления воспроизведения не работает.

#### Пауза

#### Нажмите [∎∎PAUSE].

 Повторное нажатие [■PAUSE] или [►PLAY] возобновляет воспроизведение.

#### Поиск/Замедленное движение

#### Поис

Во время воспроизведения нажмите [SEARCH ◄ ] или [SEARCH ▶ ].

#### Замедленное движение У режимі паузи натисніть [SEARCH▶▶].

Скорость увеличивается до 5 шагов.

- Музыка, МРЗ и т. п.: скорость устанавливается на одном шаге.
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [►PLAY].

#### Пропуск

### Во время воспроизведения или паузы нажмите [◄◄] или [▶►].

Перейдите к записи, разделу или дорожке.

#### Покадровое воспроизведение

#### У режимі паузи натисніть [▶] (▮▮▶).

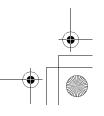
- Натисніть та утримуйте для послідовної зміни напрямку перегляду вперед.
- Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите [►PLAY].

#### Изменение звука

#### Нажмите [AUDIO].

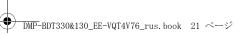
Вы можете изменить номер звукового канала или язык звуковой дорожки и т. д.















#### Отображение меню и информации о воспроизведении

#### Отображение главного меню/ всплывающего меню

Нажмите [TOP MENU] или [POP-UP MENU]. Выберите элемент и нажмите [OK].

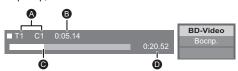
#### Отображение сообщений о состоянии

#### Во время воспроизведения нажмите [STATUS].

Сообщения о состоянии предоставляют информацию о том, что воспроизводится на данный момент. Каждый раз при нажатии [STATUS] выводимая информация может меняться или пропадать с экрана.

• В зависимости от носителя и содержимого отображение может измениться или не появиться.

например, BD-Video



- Т: Заголовок, С: Раздел, РL: Список воспроизведения
- 0 Прошедшее время в заголовке
- Текущая позиция
- Общее время

например, JPEG



#### Просмотр видео и фото 3D

#### Подготовка

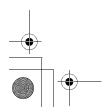
Подключите данное устройство к 3D-совместимому телевизору. (⇒ 10, 11)

- Подготовьте, как полагается, телевизор.
- Для воспроизведения следуйте инструкциям, отображаемым на экране.
- Настройки 3D (⇒ 29, 32)

#### 

- Воздержитесь от просмотра 3D-изображений, если чувствуете себя плохо или у вас устали глаза.
   Если во время просмотра 3D-изображений возникнут головокружение, тошнота или иные неприятные ощущения, прекратите просмотр и дайте глазам отдохнуть.
- Видео 3D может не выводиться так, как это установлено в "Формат HDMI" и "Вывод 24р(4K)/24р" ВDT330 / "Вывод 24р" ВDT130 (⇒ 30).
- Во время воспроизведения фотографий в формате 3D с экрана "Фотографии" сделайте выбор из списка "3D". (Стоп-кадры в формате "2D" воспроизводятся в 2D.) Если индикация "2D" и "3D" не отображается, нажмите красную кнопку, чтобы включить просмотр воспроизводимого содержимого.



















### Возможность просмотра BD-Live

С помощью дисков с функцией "BD-Live" можно воспользоваться приятной возможностью просмотра дополнительных материалов во время подключения к Интернету.

Для использования данной функции BD-Live необходимо подключение устройства USB, а также подключение к Интернету.

- Если устройства USB одновременно подключены к обоим портам USB, сначала отключите оба устройства, а затем подключите только то устройство, которое нужно использовать.
- Подключите устройство USB с объемом свободного места не менее 1 ГБ.
  - Устройство USB используется в качестве локального запоминающего устройства.
- 3 Вставьте диск.

#### ■ Видалення даних з пристрою USB

Выберите "Управление USB" в меню HOME (⇒ 18), затем выберите "Стереть данные BD-Video" и нажмите [OK].

 $\Omega$ 

- Функции и методы работы могут различаться в зависимости от диска. Указания по их использованию смотрите на диске и/или Интернет-сайте производителя дисков.
- Для некоторых дисков может потребоваться изменение "Интернет Доступ BD-Live" (⇒ 34).

### Показ слайдов

Используйте режим показа слайдов для просмотра фотографий и выполнения различных настроек во время воспроизведения.

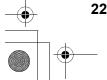
- Вставьте носитель.
- 2 Выберите "Фотографии".
- 3 Выберите элемент и нажмите зеленую кнопку. Можно установить следующие элементы.

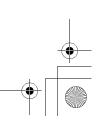
Нач.показ слайдов	Начать слайд-шоу. Возможно поочередное отображение стоп-кадров из выбранной папки с постоянным временным интервалом.
Время показа	Изменение интервала отображения.
Эффект Транз.	Выберите эффект во время просмотра изображений в режиме показа слайдов.
Повтор Воспр.	По желанию выберите установку повторного показа слайдов.

m















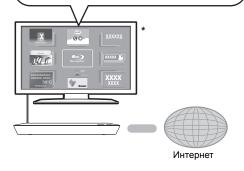


## VIERA Connect (Возможность использования интернет-службы)

VIERA Connect дает возможность доступа к некоторым определенным веб-сайтам, поддерживаемым Panasonic, и пользования интернет-содержимым, таким как фотографии, видеозаписи и т. д., с начального экрана VIERA Connect.

VIERA Connect предоставляет выбор из множества интернет-услуг, в том числе перечисленных ниже.

- Услуга заказа кинофильмов напрокат в режиме онлайн
- Услуга поиска и просмотра видео



 Иллюстрации приведены в ознакомительных целях, содержимое может быть изменено без предупреждения.

#### Подготовка

- Подключение к компьютерной сети (⇒ 13)
- Сетевые настройки (⇒ 14)
- 1 Нажмите [INTERNET].
- 2 Выберите элемент и нажмите [OK].

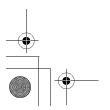
Чтобы выйти из VIERA Connect Нажмите [HOME].

#### $\mathbf{m}$

- Во время воспроизведения содержимого носителя доступ к VIERA Connect при нажатии на [INTERNET] невозможен.
- В следующих случаях можно выполнить настройки с помощью пунктов меню начальных настроек.
  - Когда ограничивается использование VIERA Connect
     (⇒ 34, "Блокировка Сервис Сети")
  - При корректировке отображаемого времени (⇒ 34, "Временной пояс", "Летнее время")
- Еспи используется медленное Интернет-соединение, видеозапись может отображаться неправильно. Рекомендуется использовать скоростное Интернет-соединение со скоростью не менее 6 Мбит/с.
- Убедитесь в обновлении встроенного ПО, когда уведомление об обновлении отображается на экране. Если встроенное ПО не будет обновлено, вы не сможете использовать функцию VIERA Connect. (⇒ 16)
- Главное окно VIERA Connect может изменяться без предупреждения.
- Услуги через VIERA Connect предоставляются соответствующими провайдерами услуг. Предоставление таких услуг может быть прервано или прекращено без предупреждения. По этой причине Рапаsonic не дает гарантии в отношении содержимого или непрерывности предоставляемой услуги.
- Некоторые функциональные возможности веб-сайтов или материалы службы могут оказаться недоступными.
- Некоторое содержимое не подходит для определенных категорий зрителей.
- Некоторое содержимое будет доступным только в определенных странах и только на определенных давигах



















### Функция домашней сети

### Использование Miracast™ BDT330

Можно выводить материалы, просматриваемые на Miracast-совместимом смартфоне и т. п., на большой экран телевизора.

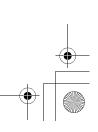
 Поддерживается устройством Android™ версии 4.2 и выше, сертифицированном Miracast. За информацией о том, поддерживает ли смартфон и т. п. Miracast, обратитесь к изготовителю устройства.

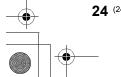


- 1 Нажмите [MIRACAST].
- 2 Выполните операции на Miracast-совместимом устройстве.
  - На указанном устройстве включите Miracast и выберите данное устройство (DMP-BDT330) в качестве подключаемого устройства. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации устройства.

Для выхода из Miracast Нажмите [НОМЕ].

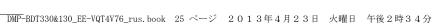














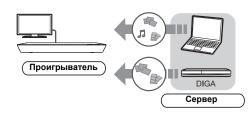


#### Воспроизведение содержимого на сервере DLNA

Можно обмениваться фотографиями, видео и музыкой, которые хранятся на сертифицированном DLNA сервере мультимедиа (ПК с установленной ОС Windows 7, смартфоне и т. д.), подключенном к вашей домашней сети, и просматривать содержимое с помощью данного проигрывателя.

Имеется также возможность воспроизведения видео и фотоснимков, записанных на рекордерах Panasonic, поддерживающих DLNA (DIGA). Относительно места продажи и т. д. обратитесь на наш веб-сайт. (⇒ 26)

- Сведения о поддерживаемых форматах DLNA (⇔ 43).
- Прежде чем использовать функцию DLNA, обязательно выполните настройки сервера DLNA для своей домашней сети.



#### Подготовка

- Выполните на данном устройстве подключение к сети (⇒ 13) и настройку параметров сети (⇒ 14).
- Выполните настройку домашней сети на подключенном оборудовании.

#### При подключении не к DIGA,

- ③ Добавьте содержимое и папку в библиотеки проигрывателя Windows Media® Player или смартфона и т. д.
  - В списке воспроизведения проигрывателя Windows Media® Player может воспроизводиться только то содержимое, которое хранится в библиотеках.

#### При подключении к DIGA,

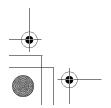
Зарегистрируйте этот аппарат для своего DIGA.

- Нажмите [НОМЕ].
- 2 Выберите "Сеть".
- 3 Выберите "Домашняя Сеть".
- Выберите "DLNA клиента".
  - Для обновления списка нажмите красную кнопку на пульте дистанционного управления.
  - ВDТ330 Способ подключения можно изменить на Wi-Fi Direct нажатием зеленой кнопки на пульте дистанционного управления.
- 5 Выберите оборудование и нажмите [OK].
- Выберите элемент для воспроизведения и нажмите ГОК1.
  - Имеются различные удобные функции, зависящие от типа содержимого, которые запускаются нажатием [OPTION].
  - Панель управления отображается после начала воспроизведения. Нажмите [ОК], если не отображается Панель управления, и затем нажмите [RETURN], чтобы скрыть Панель управления.

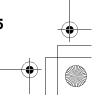
O EXIT

Порядок выхода из домашней сети Нажмите [НОМЕ].

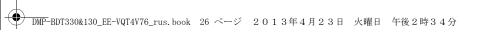
















# **Использование цифрового** медиаконтроллера

Можно использовать смартфон или планшет в качестве цифрового медиаконтроллера (DMC) для воспроизведения материалов с сервера DLNA на средстве визуализации (данном устройстве).

#### Возможные варианты применения:



\* Необходима установка программного обеспечения, совместимого с DMC.

#### Подготовка

Выполните шаги ① и ②. (⇒ 25)

- З Добавьте содержимое и папку в библиотеки проигрывателя Windows Media® Player или смартфона и т. д.
  - B списке воспроизведения проигрывателя Windows Media® Player может воспроизводиться только то содержимое, которое хранится в библиотеках.
- Выполните "Настройки Удаленного Устройства".(⇒ 34)
  - Можно зарегистрировать до 16 устройств.

- Нажмите [НОМЕ].
- 2 Выберите "Сеть".
- 3 Выберите "Домашняя Сеть".
- 4 Выберите "Средства Рендерер".
- 5 ВDT330 Выберите "Домашняя Сеть" или "Wi-Fi Direct" и нажмите [OK], затем следуйте указаниям на экране.
- **6** Включите оборудование с поддержкой DMC.

**Для выхода из экрана Средства Рендерер** Нажмите [HOME].

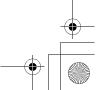


### Сведения о DLNA и Средства Рендерер

Более подробную информацию см. на следующем веб-сайте и в руководствах по эксплуатации соответствующего оборудования. http://panasonic.jp/support/global/cs/ (Узел доступен только на английском языке.)

- ВDТ330 Соединение Wi-Fi Direct во время использования функции домашней сети является только временным, и в случае выхода способ подключения к сети возвращается к первоначальной настройке.
- В зависимости от устройства или среды подключения скорость передачи данных может уменьшится.
- скорость передачи данных может уменьшится.
   Для некоторых типов содержимого и подключенного оборудования воспроизведение невозможно.
- Устройства и содержимое, которые не могут воспроизводиться данным устройством, отображаются серым цветом.
- Воспроизведение данного устройства через подключенное оборудование возможно исключительно при использовании DMC.



















### "HDMI CEC"

Что такое "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control)? "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control) — это удобная функция, которая позволяет осуществлять взаимосвязанные операции данного устройства и другого устройства, совместимого с "HDMI CEC". Ви можете використовувати дану функцію, підключивши устаткування за допомогою кабелю Див. інструкції по експлуатації для отримання

докладної інформації про підключення устаткування.

ВОТЗЗО Только в случае подключения через разъем HDMI AV OUT MAIN на этом устройстве.

#### Підготовка

- Встановіть "НОМІ СЕС" на "Вкл." (⇒ 35). (Настройка за умовчанням: "Вкл.".)
- Встановите операції "HDMI CEC" на підключеному устаткуванні (наприклад, телевізор).
- Включите все "HDMI CEC" сумісне устаткування і виберіть канал входу даного пристрою на підключеному телевізорі, щоб функція "НDMI СЕС" працювала правильно. Також при зміні підключення або параметрів повторите дану процедуру.

### Автоматическое переключение входов Совместное включение

Когда на устройстве начинается воспроизведение, автоматически происходит смена входного канала телевизора и отображается экран данного устройства.

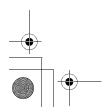
До того ж, якщо телевізор був вимкнений, він автоматично вмикається.

#### Совместное выключение

Все підключене устаткування, сумісне з "HDMI CEC", включаючи даний пристрій, автоматично вимикається при виключенні телевізора.

 Данное устройство поддерживает функцию "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control). Однако работа на всех устройствах HDMI CEC не гарантируется.





















### Меню опций

С помощью данного меню можно осуществлять множество операций воспроизведения и настроек. Доступные варианты выбора различаются в зависимости от содержимого и состояния устройства.

#### Информация о многопользовательском режиме

⚠ : Настройки элементов с данным обозначением сохраняются соответствующими пользователями, зарегистрированными в меню НОМЕ. Подробную информацию о регистрации и смене пользователей см. на стр. 19.

#### Нажмите [OPTION].

• При воспроизведении музыки выберите "Настройки воспроизведения" и нажмите [OK].

например: BD-Video



2 Выберите элемент и измените настройки.

## **Для выхода из окна** Нажмите [OPTION].

О языках: (⇒ 43)

### Меню управления

#### ■ Звук. дорож.

Показывает или изменяет звуковую дорожку.

#### Аудио канал

Выбирает номер звукового канала.

#### ■ Субтитры

Измените настройки субтитров.

#### ■ Угол

Выберите номер угла.

#### ■ Повтор воспр.

Выбор пункта для повтора.

- В зависимости от носителя пункты будут показаны по-разному.
- Выберите "Выкл." для отмены.

#### ■ выбороч.

Выбирает использование или отмену воспроизведения в случайном порядке.

#### Нач.показ слайдов

Начать слайд-шоу.

#### ■ Статус

Отображение сообщений о состоянии.

#### ■ Поверн. вправо

#### ■ Поверн. влево

Повернуть фиксированное изображение.

#### ■ Обои

Установка стоп-кадра в качестве фонового изображения меню HOME. (⇒ 18)

#### Установка аватара

Установите фотографию в качестве значка пользователя. (⇒ 19)

#### ■ Видео

Отображается способ записи исходного видео.

#### ■ Первич. Видео

Отображается способ записи первичного исходного видео.

#### ■ Вторич. Видео

Видео	Выбор включения/выключения изображений. Отображается способ записи исходного видео. Во время поиска/медленного воспроизведения или покадрового воспроизведения отображается только основная
	отображается только основная видеозапись.
Звук. дорож.	Выберите включение или выключение изображений и язык.

#### Главное меню

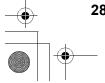
Отображение Главное меню.

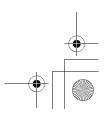
#### ■ Всплывающее меню

Отображение Всплывающее меню.

#### ■ Меню

Отображение Меню.

















### Настройка изображения

#### Режим Изображения

Выбор режима качества изображения в процессе воспроизведения.

 В случае выбора "Польз." можно выполнить настройки в "Настр. Изображ.".

### Настр. Изображ.

Можно осуществить настройки определенного качества изображения.

#### Прогрессив.

Выберите метод конверсии для прогрессивного выхода для соответствия типу отображаемого материала.

 Если видео искажается при выборе "Авто", выберите "Видео" или "Фильм", в зависимости от воспроизводимого материала.

#### ■ 24p

Фильмы и другие материалы, записанные в режиме DVD-Video и 24р, воспроизводятся в 24р.

- Это возможно только в следующих случаях:
- ВDТ330 при установке "Вывод 24р(4К)/24р" на "24р(4К)" или "24р" (⇒ 30) и воспроизведении диска, записанного со скоростью 60 кадров в секунду.
- ВDT130 Только когда вы выбрали "Вкл." в "Вывод 24р" (⇒ 30) и воспроизводите диски, записанные со скоростью 60 кадров в секунду.
- Может не работать с содержимым PAL.

#### ■ Сброс Установка Изображения

Возвращение настроек видео к заводским.

#### Настройка звука

#### Усил. Диалогов

Громкость центрального канала увеличивается, чтобы лучше слышать диалог.

 Данная функция эффективна для многоканального звука с разъема HDMI AV OUT только в случае установки "Цифровой аудиовыход" на "РСМ" (⇒ 31).

### Настройки 3D

#### ■ Вывод. Тип

Оригинальный	Сохраняйте исходный формат изображения.	
Совмещенный	Формат 3D-изображений содержит левый и правый экраны.	
от 2D до 3D	Конвертирует 2D-изображения в формат с эффектом 3D.	

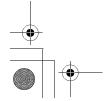
#### Расстояние

Установите значение воспринимаемой глубины.

#### Уровень граф. отобр.

Положение в формате 3D для меню опций, экрана сообщений и т. п. можно регулировать во время воспроизведения в формате 3D.

















### Меню Нач. наст.

Измените параметры устройства, если нужно. Параметры не изменятся, даже если вы переключите устройство в дежурный режим.

Некоторые пункты в меню начальных настроек общие с меню опций. С помощью обоих меню можно получить одинаковый эффект.

#### Информация о многопользовательском режиме

⚠ : Настройки элементов с данным обозначением сохраняются соответствующими пользователями, зарегистрированными в меню HOME. Подробную информацию о регистрации и смене пользователей см. на стр. 19.

- 1 Нажмите [НОМЕ].
- 2 Нажмите [ОК] для выбора "Установка".
- 3 Выберите "Настройки Плейера".



4 Выберите элемент и измените настройки.

Для выхода из окна Нажмите [HOME].

### Изображение

- Режим Изображения 🙎 (🗢 29)
- Настр. Изображ. 🙎 (🗢 29)

#### ■ HDMI выход

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### ▶ Формат HDMI

Элементы, которые поддерживаются подключенными устройствами, показаны на экране как "\*". Если выбран любой элемент без "\*", изображения могут искажаться.

- Если выбран "Автоматический", автоматически выбирается выходное разрешение, наилучшим образом подходящее для подключенного телевизора.
- Для просмотра видео высокой четкости, сконвертированного в 1080р необходимо подключить аппарат непосредственно к телевизору с поддержкой 1080р (Телевидения высокой четкости). Если аппарат подключается к НD телевизору через другое оборудование, промежуточное оборудование также должно поддерживать 1080р.

#### ≽ Вывод 24p(4K)/24p ВDТ330

С помощью данной настройки выбирается способ вывода материала, записанного в формате 24p\*1, такого как фильмы.

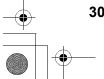
24p(4K)	Вывод сигналов, преобразованных с повышением до 4K*2.	
24p	Вывод в формате 24.	

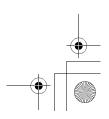
- Подключите телевизор с поддержкой каждого выходного сигнала (4К или 1080/24р) к разъему HDMI AV OUT MAIN данного устройства.
- "24p(4K)" работает только при воспроизведении в 2D.
- При воспроизведении DVD-Video установите данный параметр на "24р(4К)" или "24р", а затем "24р" в "Настройка изображения" (⇒ 29) на "Вкп"
- Если воспроизводятся изображения BD-Video/ DVD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения выводятся в формате 60p.

#### ≻ Вывод 24р ВDТ130

Если данное устройство подключено к телевизору, поддерживающему выходной сигнал 1080/24р, фильмы и другие материалы, записанные в формате 24р\*1, выводятся в формате 24р.

- При воспроизведении DVD-Video, установите "Вкл." и затем установите "24р" в "Настройка изображения" (⇒ 29) в "Вкл.".
- Если воспроизводятся изображения BD-Video/ DVD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения выводятся в формате 60p.
- Прогрессивные изображения записываются со скоростью 24 кадра в секунду (пленочная кинозапись). Многие фильмы формата BD-Video записаны с частотой 24 кадра в секунду в соответствии с пленочными видеоматериалами.
- <sup>2</sup> Технология изображения/отображения высокой четкости с разрешением примерно 4000 (по горизонтали) × 2000 (по вертикали) пикселей.

















#### Цветовой режим HDMI

С помощью данной настройки выбирается преобразование цветового пространства сигнала изображения.

#### Выход в реж. глубок. цвета

Данная настройка служит для выбора, использовать ли вывод Deep Colour, если подключен телевизор, поддерживающий Deep Colour.

#### > Флажок Типа Содержимого

Если в подключенном телевизоре есть поддержка этой функции, он будет настраиваться, в зависимости от содержимого воспроизведения, на оптимальный вывод.

#### ≻ Режим вывода HDMI(SUB) ВDТ330

Укажите, выводить ли видео с разъема HDMI AV OUT SUB.

### Звук

#### ■ Усил. Диалогов 🙎 (🗢 29)

#### Компрессия динамич. уровня

Вы можете слушать при низкой громкости, но слышать диалоги отчетливо. (только Dolby Digital, Dolby Digital Plus и Dolby

• "Автоматический" действует при воспроизведении Dolby TrueHD.

#### Цифровой аудиовыход

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### > Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

#### > DTS/DTS-HD

Выберите выходной аудиосигнал.

- Выберите "РСМ", если подключенная аппаратура не может декодировать соответствующий формат звука. Данный аппарат декодирует аудиоформат и передает аудиосигнал на подключенное оборудование.
- Установка неправильных настроек может привести к шуму.

#### ➤ BD-Video Втор. Ауд.

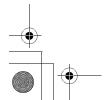
Выберите, смешивать или нет основной аудиоканал и дополнительный аудиоканал (включая звук щелчка кнопки). Если выбран "Выкл.", аппарат будет воспроизводить только основной аудиоканал.

#### ▶ Выход аудио HDMI

Данный параметр выбирает, нужно ли выводить аудио с HDMI.

• Выберите "Выкл.", если телевизор подключен к данному аппарату через разъем HDMI AV OUT, а аппарат также подключен к другим устройствам, таким как усилитель/ресивер через разъем OPTICAL.





















#### ■ РСМ нижнее преобразов.

Выберите, как воспроизводить аудиосигнал с частотой дискретизации 96 кГц для выхода РСМ из OPTICAL.

- Если выбран "Вкл.", то будут воспроизводиться сигналы, конвертированные в 48 кГц.
- Если выбран "Выкл.", и подключено оборудование, не поддерживающее 96 кГц, звук не будет воспроизводиться нормально.
- Сигналы конвертируются на 48 кГц, несмотря на параметры в следующих случаях:
  - когда частота дискретизации сигналов составляет 192 кГц
  - когда на диске есть защита от копирования
  - если "BD-Video Втор. Ауд." установлен на "Вкл."

#### Низведение

Выберите систему понижающего микширования многоканального звука в 2-канальный.

- Выберите "Окр. зв. зак.", если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука.
- Эффект понижающего микширования недоступен при установке "Цифровой аудиовыход" на "Bitstream".
- Звук будет выводиться как "Стерео" в следующих случаях.
  - Воспроизведение AVCHD
- Воспроизведение дополнительного аудиоканала (включая звук щелчка кнопки).

#### ■ DTS Neo:6

2-канальный (2.1-канальный) звук перед выводом расширяется до 7-канального (7.1-канального).

- Эта функция действует при соблюдении следующих условий:
- Аудиосигнал выводится через разъем HDMI AV OUT.
- Выводится аудиосигнал, записанный с частотой 96 кГц или ниже.
- "Цифровой аудиовыход" установлен на "РСМ" при выводе аудиосигнала, отличного от РСМ.

#### 3D

#### ■ Тип воспроизведения 3D диска

Выберите метод воспроизведения видео для 3D-совместимого программного обеспечения.

#### ■ 3D AVCHD воспр.

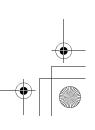
Выберите способ вывода видео в формате 3D AVCHD.

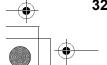
#### ■ Отображение сообщ. для 3D

Для запуска 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео установите открытие или закрытие экрана предупреждения о включении режима 3D.

■ Уровень граф. отобр. <a>\bigsize 1</a> ( <a>29</a>)



















#### Язык

#### ■ Предпочт. муз.файла

Выберите язык для звука.

- Если выбран "Оригинальный", будет использоваться оригинальный язык каждого диска.
- Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие \*\*\*\*".

#### ■ Предпочт. субтитры

Выберите язык для субтитров.

- Если выбран "Автоматический", а язык, выбранный для "Предпочт. муз. файла" недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие \*\*\*\*.

#### ■ Предпочт. меню

Выберите язык для меню диска.

 Введите код (⇒ 43) во время выбора "Другие \*\*\*\*".

#### ■ Текст Субтитров

Выберите подходящий элемент, соответствующий используемому языку для текста субтитров MKV/ Xvid.

 Данный пункт отображается только после воспроизведения файла.

#### ■ Язык на экране

Выберите язык для данных меню и экранных сообщений.

#### Сеть

#### ■ Простая Настройка Сети (⇒ 14)

#### Настройки Сети

Выполните относящиеся к сети настройки индивидуально.

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### > Режим локальной сети

Выбор способа подключения локальной сети.

 ВDТ330 Выберите "Беспроводной Мастер" во время беспроводного сетевого подключения между данным устройством и устройством домашней сети. При выборе данного элемента подключение к Интернету отсутствует.

#### > Настройка беспроводной сети

Благодаря этой функции можно установить настройки беспроводного маршрутизатора и подключения. Также можно проверить текущие настройки подключения и состояние подключения. Нажмите [OK] для отображения следующих настроек:

#### Настройки подсоединения

Отображается мастер подключения беспроводного маршрутизатора.

### **Настр. Режима Двойной Скорости (2.4ГГц)** Установка скорости подключения для формата

Установка скорости подключения для формат беспроводной связи на частоте 2,4 ГГц.

 Если выполняется подключение с использованием "Режим Дв. Скор. (40МГц)", 2 канала используют тот же частотный диапазон и возрастает риск возникновения помех приему. Это может привести к падению скорости подключения или его нестабильности.

#### > IP Адрес / Настройки DNS

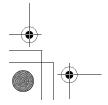
Предназначен для проверки состояния сетевого подключения и настройки IP-адреса и DNS. Нажмите [ОК], чтобы показать соответствующую настройку.

#### Настройки Прокси Сервера

Предназначен для проверки состояния подключения к Ргоху-серверу и выполнения настроек.

Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.



















#### ≻ Настройки Сервиса Сети (⇒ 23) (VIERA Connect)

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### Временной пояс

Установка на устройстве времени, соответствующего местонахождению пользователя.

• Некоторое содержимое VIERA Connect требует установки часового пояса. Установите часовой пояс при необходимости.

#### Летнее время

Выберите "Вкл." при использовании летнего времени.

#### > Настройки Удаленного Устройства (⇒ 26)

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### Операция над Уд. Устр.

Включите возможность управления с помощью DMC.

 Если выбран "Вкл.", включится "Быстрый старт".

#### Ввод Названия Устройства

Задайте имя данного устройства, которое будет отображаться в списке подключенного оборудования.

#### Регистрационный Тип

Автоматический	Разрешите подключение всему оборудованию, осуществляющему доступ к данному устройству.
Ручной	Установите индивидуальные разрешения на подключение для оборудования, осуществляющего доступ к данному устройству.

#### Список Удаленных Устройств

Регистрация/отмена регистрации отображаемого оборудования выполняется при выборе "Ручной" в "Регистрационный Тип".

#### > Интернет Доступ BD-Live (⇒ 22)

Можно ограничить доступ к Интернет при использовании функций BD-Live.

 Если выбран "Предел", доступ к Интернет разрешен только для контента BD-Live, имеющего сертификаты владельца контента.

### **Уровни**

Пароль для следующих пунктов является общим. Не забудьте свой пароль.

#### ■ Рейтинг DVD-Video

Установите уровень для ограничения воспроизведения DVD-Video.

#### ■ Рейтинг BD-Video

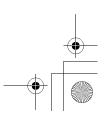
Установите предел возраста для воспроизведения BD-Video.

#### ■ Блокировка Сервис Сети

Ограничение возможно с помощью VIERA Connect.

















### Система

#### Простая настройка

Вы можете выполнить основные настройки.

#### ■ Настройки ТВ

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### ▶ Формат ТВ

Установите в соответствии с типом подключенного телевизора.

Если подключен телевизор с форматным соотношением 4:3 и воспроизводится изображение в формате 16:9:

4:3 Вырав.	Боковые стороны обрезаются таким образом, что изображение заполняет экран. Если воспроизводится ВD-Video, видеосигнал воспроизводлится как "4:3 Поч. Ящ.".
4:3 Поч. Ящ.	В верхней и нижней частях изображения появляются черные полосы.

Если подключен широкоэкранный телевизор 16:9 и воспроизводится изображение с соотношением сторон 4:3:

16:9	Видеосигнал воспроизводится с соотношением сторон 4:3 в центре экрана.
16:9 полноэкр.	Видеосигнал воспроизводится как горизонтально растянутое изображение формата 16:9.

#### ➤ Система ТВ

Выполните настройку, так чтобы она совпадала с телевизионной системой подключенного телевизора.

#### > Функция Хранителя Экр.

Это предотвращает прожиг на экране.

- При установке на "Вкл.": Если отображается список содержимого для воспроизведения и не выполняется ни одной операции в течение 10 минут или более, экран автоматически переключается на меню НОМЕ.
- При воспроизведении, во время паузы и т. д. данная функция недоступна.

#### > Сообщения на экране

Выберите, нужно ли автоматически показывать сообщения статуса.

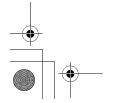
#### > HDMI CEC

Установка для использования функции "HDMI CEC" при подключении с помощью кабеля HDMI к

устройству, поддерживающему "HDMI CEC".

• Виберіть "Выкл.", якщо не бажаєте використовувати "HDMI CEC".







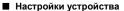












Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

 Опция Диска Смешанных Данных
 Виберіть на дисках контент для відтворення з обома файлами даних та відео.

- В случае выбора "MP3/JPEG/MKV" воспроизведение с использованием функции меню видео (кроме MKV/Xvid) невозможно.
- Якщо обрати "BDAV/AVCHD", файли даних не зможуть відтворюватися.

#### > Передняя Индикаторная

Изменяет яркость дисплея устройства.

 В случае выбора "Автоматический" дисплей подсвечивается и становится тусклым только во время воспроизведения.

#### ▶ Голубой светодиод ВВТ330

Можно установить, должен ли загораться синий светодиод в центре данного устройства при его включении.

#### > У. СИД HDMI(SUB) V.OFF ВDТ330

Установите, должен ли засвечиваться HDMI (SUB) V.OFF.

(Загорается при установке "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) на "V.OFF(Выкл. Вид)".)

#### > Редактирование Польз. Инф.

Изменение пользовательской информации, зарегистрированной в меню HOME.

#### ■ Показать баннер

Можно выбрать, должна ли появляться заставка после включения данного устройства. (⇒ 18)

#### ■ Быстрый старт

Увеличивается скорость включения из режима ожидания.

 При установке в положение "Вкл." внутренний блок управления включается и потребление электроэнергии в режиме ожидания увеличивается по сравнению с установкой в положение "Выкл.". (О потреблении электроэнергии 

42)

#### ■ Пульт Управл.

Измените код дистанционного управления, если другие изделия Panasonic реагируют на данный пульт дистанционного управления.

#### ■ Обновление встроенных программ (⇒ 16)

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### > Проверка авто. обновл.

Если данное оборудование остается подключенным к Интернет, выполнится проверка наличия последней версии встроенного ПО при включении и можно будет выполнить при необходимости обновление.

#### > Обновить сейчас

Если доступно обновление встроенного ПО, можно обновить его вручную.

#### ■ Информация о системе

Нажмите [ОК] для отображения следующих настроек:

#### > Лицензия Прог. Обес.

Отображается информация о программном обеспечении, которое используется данным устройством.

#### > Инф. о версии прогр. Прошивки

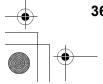
Отображение версии прошивки данного устройства и модуля беспроводного сетевого подключения.

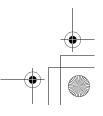
#### Настройки по умолчанию

При этом все значения в меню начальных настроек и меню опций возвращаются к параметрам по умолчанию, кроме некоторых настроек сети, уровней доступа, кода дистанционного управления, языка экранных сообщений и т. д.



















### Поиск и устранение неполадок

Перед запросом услуги выполните следующие

Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями.

#### Установлена ли последняя версия встроенного ПО?

Компания Panasonic постоянно улучшает прошивку устройства, чтобы обеспечивать своих клиентов возможностью пользоваться новейшей технологией. (⇒ 16)

#### Следующее не означает проблемы с устройством:

- Постояные звуки при вращении диска.
- Искажение изображения при поиске.
- Искажение изображения при замене дисков 3D.

#### Аппарат не реагирует на команды дистанционного управления или кнопки передней панели.

Отключите сетевой шнур, подождите 1 минуту, а затем снова его подключите.

#### Невозможно извлечь диск.

- Включите устройство.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [ОК], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд. - "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
- Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится "06 FTO".
- Нажмите [OK].

### Общие указания

#### Чтобы вернуться к заводским настройкам.

Выберите "Да" в "Настройки по умолчанию" в меню Установка. (⇒ 36)

#### Для возвращения всех настроек к заводским.

- Выполните сброс устройства следующим образом:
- Включите устройство.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [ОК], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд. · "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
- Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится "08 FIN".
- Нажмите и удерживайте кнопку [ОК] не менее 5 секунд.

#### Пульт дистанционного управления работает неправильно.

- Замените элементы питания пульта ДУ. (⇒ 5)
- В пульте ДУ и основном блоке устройства используются различные коды. Если при нажатии кнопки на пульте ДУ на дисплее устройства отображается "SET □", измените код на пульте ДУ.
  - Нажмите и удерживайте [ОК] и отображаемый номер ("□") в течение более 5 секунд.

#### Режим телевизионного тюнера не отображается, когда телевизор включен.

- Такое возможно в зависимости от настроек телевизора, если "Быстрый старт" настроено на "Вкл.".
- В зависимости от телевизора данное явление можно избежать, переподключив кабель HDMI к другому разъему входа HDMI или изменив настройку автоматического соединения HDMI.

#### Забыт пароль для родительского контроля. Вы хотите отменить уровень родительского

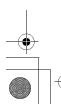
- Уровень родительского контроля возвращается к заводским настройкам.
- Включите устройство.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [ОК], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд. "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
- Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится "03 VL".
- Нажмите [OK].

#### Данное устройство не распознает USB-подключение корректно.

- Отсоедините и еще раз подключите кабель USB. Если подключение все еще не распознается, отключите питание данного устройства и включите снова.
- Данное изделие может не распознавать USB-устройства при использовании следующих вариантов подключения:
  - USB-концентратора
  - удлинительного USB-кабеля, отличного от поставляемого, с адаптером беспроводной сети DY-WL5 (поставляется отдельно)
- При подключении жесткого диска USB к данному аппарату, используйте кабель USB, входящий в комплект жесткого диска.
- При подключении USB-накопителя используйте правый порт USB (USB2). (⇒ 17)























Изображения с данного устройства не воспроизводятся на телевизоре. Изображение искажено.

- Неправильное разрешение выбрано в "Формат HDMI". Сбросьте настройки следующим образом:
   Включите устройство.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [ОК], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
   "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
- ③ Многократно нажимайте кнопку [▶] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится "04 PRG".
- Нажмите и удерживайте кнопку [ОК] не менее 5 секунд.
  - Повторно установите элемент. (⇒ 30)
  - Если аудиосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD не выводится надлежащим образом, выберите "Да" в "Настройки по умолчанию" и выполните правильные настройки. (⇒ 36)
- В устройстве и телевизоре используются разные видеосистемы.
- Включите устройство.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку [ОК], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления более 5 секунд.
   "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
- ③ Многократно нажимайте кнопку [►] (вправо) на пульте дистанционного управления, пока на дисплее устройства не отобразится "05 P/N".
- ④ Нажмите и удерживайте кнопку [ОК] не менее 5 секунд. Система переключается с PAL на NTSC или наоборот.
- Использованная на диске система не подходит для вашего телевизора.
  - Диски РАL не смогут правильно воспроизвестись на телевизоре NTSC.
- Жогда "Тип воспроизведения 3D диска" в меню настройки установлено на "Автоматический", изображения могут не выводиться. После извлечения диска из аппарата, выберите "Уст. перед пр." в меню настроек, и выберите "Воспр. 2D" в экране настроек, отображаемом при воспроизведении 3D-дисков. (⇒ 32)
- ВDT330 При выводе сигнала в формате 24р (4К) изображения могут искажаться в зависимости от кабеля HDMI. Используйте кабель HDMI, поддерживающий выходной сигнал 4К.

#### Видеосигнал не воспроизводится. BDT330

 Установка "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)" выключает вывод видео с разъема HDMI AV OUT SUB. (⇒ 31)

#### Видео не выходит с высоким разрешением.

 Подтвердите, что "Формат HDMI" в меню настройки установлен правильно. (⇒ 30)

#### Видеосигнал 3D не выводится.

- Выполните подключение к телевизору с функцией поддержки объемных изображений высокой четкости.
- Включен ли между этим устройством и телевизором усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D? (⇒ 11)
- ▶ BDT330 Если к разъему HDMI AV OUT SUB подключен усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D, установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 11)
- > Правильно ли настроены это устройство и телевизор? (⇒ 21)
- Включен ли усилитель/ресивер, установленный между этим устройством и телевизором?
- В зависимости от подключенного телевизора воспроизводимое видео может переключаться на 2D ввиду изменения разрешения и т. п.
   Проверьте настройки 3D на телевизоре.

#### Видеосигнал 3D неправильно выводится в 2D.

- > Выберите "Уст. перед пр." в меню настроек, и выберите "Воспр. 2D" в экране настроек, отображаемом при воспроизведении 3D-дисков. (⇒ 32, "Тип воспроизведения 3D диска")
- Диски, содержащие записи с Совмещенный (2-экранной структурой), которые можно воспроизводить в 3D, воспроизводятся в соответствии с настройками телевизора.

### Вдоль границ экрана воспроизводится черная полоса.

- Соотношение сторон экрана неправильное.

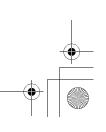
  Убедитесь, что "Формат ТВ" выбран правильно.

  (⇔ 35)
- Отрегулируйте форматное соотношение экрана телевизора.

















#### Звук

#### Невозможно переключить аудио.

> Аудиосигнал нельзя переключить в случае установки "Цифровой аудиовыход" на "Bitstream". Установите "Цифровой аудиовыход" на "РСМ". (⇒ 31)

#### Невозможно слышать нужный тип аудио.

- Проверьте подключения и параметры "Цифровой аудиовыход". (⇒ 11, 31)
- ▶ ВDT330 При подключении данного устройства к телевизору через HDMI AV OUT MAIN и к усилително/ресиверу через HDMI AV OUT SUB, установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (→ 11)
- Для вывода звука с устройства, подключенного с помощью кабеля HDMI, установите "Выход аудио HDMI" на "Вкл." в меню настройки (⇒ 31).

#### Звук с телевизора не слышен. ВDТ330

Звук может не выводиться с телевизора, если усилитель/приемник подключен к HDMI AV OUT SUB, а "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 31) установлено на "V.OFF(Выкл. Вид)". В таком случае используйте аудиовыход усилителя/приемника. Для вывода звука с телевизора установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "Нормальный".

### Воспроизвести

#### Диск не воспроизводится.

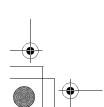
- > Диск загрязнен. (⇒ 5)
- Диск не финализирован. (⇒ 7)

### Фотографии в формате JPEG воспроизводятся некорректно.

Отредактированные на ПК изображения, сохраненные в формате Progressive JPEG и т.п., могут не воспроизводиться.

#### Невозможно воспроизвести BD-Live.

- Убедитесь, что данный аппарат подключен к широкополосному Интернету. (⇒ 13)
- > Проверьте настройки "Интернет Доступ BD-Live".
   (⇒ 34)
- Убедитесь, что устройство USB подключено к порту USB. (⇒ 17)







Справочный материал









#### Сеть

#### Невозможно подключиться к сети.

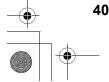
- > Проверьте сетевое подключение и настройки.
   (⇒ 13, 14, 33)
- > Возможно, имеются препятствия, мешающие устройству обнаружить домашнюю сеть. Расположите устройство и беспроводной маршрутизатор ближе друг к другу. Данному устройству, возможно, удастся обнаружить название вашей сети (⇒ 15, "SSID").
- Установите подключение, придерживаясь руководств по эксплуатации каждого устройства.

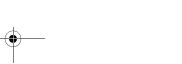
#### Невозможно воспроизвести текущую запись.

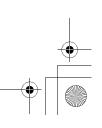
Проверьте сетевое подключение и настройки.
 (⇒ 13, 14, 33)

При активном беспроводном сетевом подключении видеофайлы с сертифицированного DLNA мультимедиа сервера не смогут воспроизвестись, или отдельные кадры видео будут пропадать.

- Решитъ данную проблему может использование более скоростного беспроводного маршрутизатора, например 802.11n (2,4 ГГц или 5 ГГц)\*. При использовании беспроводного маршрутизатора 802.11n (2,4 ГГц или 5 ГГц)\* необходимо задатъ тип шифрования "AES". Одновременное использование микроволнового беспроводного телефона на частоте 2,4 ГГц может стать причиной перебоев в связи и других проблем.







**40** (40) VQT4V76

<sup>\*</sup> ВОТ130 Только диапазон 2,4 ГГц











### Сообщения

Когда на экране или дисплее устройства появляются сообщения или сервисные номера, проверьте следующее.

### На телевизоре

#### Воспроизведение невозможно.

Вы вставили несовместимый диск.

#### Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Вы попытались воспроизвести несовместимое изображение.
- . Повторно вставьте носитель.

#### Нет диска.

Возможно, диск перевернут.

#### Операция не доступна.

Некоторые операции не поддерживаются данным аппаратом. (Например, обратное замедленное воспроизведение и т. п.)

#### **IP** Адрес не установлен.

"IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" - "-----. ---". Введите "IP адрес", "Подсеть", и "Адрес межсетевого устр.". (При необходимости выберите автоматическое назначение адреса.)

Настройки сетевой безопасности точки доступа в наст. момент обеспечивают слабое шифрование подключения. Рекомендуется усилить уровень безопасности.

Установите более высокий уровень сетевой безопасности согласно информации в инструкции по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.

### На дисплее аппарата

Во время подключения к сети.

#### No PLAY

- Есть ограничение просмотра на BD-Video или DVD-Video. (⇒ 34)
- Носитель загрязнен или поцарапан. Воспроизведение на аппарате невозможно.

USB-устройство потребляет слишком большой ток. Извлеките USB-устройство.

#### SET

#### (" □ " означает номер.)

Пульт дистанционного управления и устройство используют различные коды. Измените код на пульте дистанционного управления.

Одновременно нажмите и удерживайте более 5 секунд [ОК] и указанную цифровую кнопку.



#### U59

Повысилась температура данного устройства, и в целях безопасности устройство переходит в режим ожидания.

Подождите около 30 минут.

При установке устройства выбирайте место с хорошей вентиляцией.

#### 

#### (" □ " означает номер.)

- Есть что-то необычное.
- Проверьте устройство, используя руководство по устранению неполадок. Если сервисный номер по-прежнему отображается, примите следующие меры.
  - Выньте вилку из сетевой розетки, подождите 1 несколько секунд, затем снова вставьте ее. Нажмите [Ф/I] для включения устройства.

Если сервисный номер по-прежнему отображается, несмотря на принятие мер, описанных выше, обратитесь в сервисный центр дилера. Обращаясь в сервисный центр дилера, сообщите сервисный номер.

#### START

Система перезапускается во время обновления встроенного ПО. Не выключайте питание.

## UPD□/□ (" □ " означает номер.)

Встроенное ПО обновлено. Не выключайте питание.

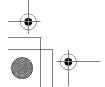
#### FIN

Обновление ПО завершено.

материал Справочный





















# **Технические характеристики**

### ОБЩИЕ ДАННЫЕ

_		
Система цвета	PAL/NTSC	
Диапазон рабочих температур	+5 °C до +35 °C	
Рабочий диапазон влажности	От 10 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)	
Цифров. вывод звука	Оптический цифровой выход (Оптический разъем)	
Выход HDMI AV	Выходной разъем: [ВDТ330] Тип А (19-контактный): 2 системь [ВDТ130] Тип А (19 контактный): 1 система	
Слот для карт SD	1 система	
Гнездо USB	USB2.0 2 системы	
Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX 1 система	
ВDТ330 Беспроводная ЛВС	Соответствие стандартам: IEEE802.11 a/b/g/n	
	<b>Частотный диапазон:</b> диапазон 2,4 ГГц/5 ГГц	
	Безопасность: WPA™/WPA2™ (Тип шифрования: TKIP/AES, Тип авторизации: PSK), WEP (64 бит/ 128 бит)	
Характеристика ЛАЗЕРА	ЛАЗЕР класса 1 Длина волны: 785 нм (CD)/ 660 нм (DVD)/405 нм (BD) Спецификации питания: При использовании мер предосторожностинет вредного излучения	
Питание	От 220 В до 240 В пер. тока, 50 Гц	
Энергопотребление	Прибл. 18 Вт	
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Прибл. 0,5 Вт	
Потребляемая мощность в режиме ожидания быстрого старта	ВDT330 Прибл. 6 Вт ВDT130 Прибл. 5,5 Вт	
Размеры (Ш×В×Г) Включая выступающие части	BDT330 430 mm×41 mm×184 mm BDT130 430 mm×38 mm×184 mm	
Масса	ВDT330 Прибл. 1,6 кг ВDT130 Прибл. 1,4 кг	

• Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

### Формат файла

Формат файла	Расширение	Справочный материал
мР3	".MP3", ".mp3"	Данное устройство поддерживает теги ID3, однако отображаются только названия, имена исполнителей и названия альбомов.
JPEG	".JPG", ".jpg"	MOTION JPEG и Progressive JPEG не поддерживаются.     Если изменены имя файла или структура папок на ПК или другом устройстве, возможно возникновение проблем с воспроизведением файла.
MKV	".МКV", ".mkv"  Файл текста субтитров ".SRT", ".srt", ".SSA", ".ssa", ".ASS", ".ass"	Видео файл и файл с текстом субтитров находятся в одной и той же папке, и имена файлов совпадают, за исключением файлового
Xvid	".AVI", ".avi"  Файл текста субтитров ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", ".txt"	расширения.  ■ Некоторые файлы МКV/Xvid могут не воспроизводиться, в зависимости от разрешения видеозаписи и частоты кадров.
FLAC	".FLAC", ".flac"	Максимальная частота дискретизации: 192 кГц/ 24 бит
WAV	".WAV", ".wav"	Максимальная частота дискретизации: 192 кГц/ 24 бит
MPO	".MPO", ".mpo"	Фотоснимок в 3D
AAC	".M4A", ".m4a", ".AAC", ".aac"	Данное устройство поддерживает теги ID3. Максимальная частота дискретизации: 48 кГц/320 кбит/с
WMA	".WMA", ".wma"	Данное устройство поддерживает теги ID3. Максимальная частота дискретизации: 48 кГц/355 кбит/с

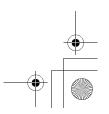
 При некоторых параметрах записи и структуре папок порядок воспроизведения может отличаться или воспроизведение может быть невозможно.





















Выходной аудиосигнал отличается в зависимости от разъемов, через которые подключен усилитель/ ресивер, и настроек аппарата. (⇒ 31, "Цифровой аудиовыход")

• Указанное количество каналов является максимально возможным количеством выходных каналов при подключении к усилителю/ресиверу, совместимому с соответствующим форматом звука.

	Door ou	"Цифровой аудиовыход"		
	Разъем	"Bitstream"	"PCM"	
Выходной канал		Выходы с использованием первоначального звука*1	BD-Video: 7.1 каналов PCM*1*2 DVD-Video: 5.1 каналов PCM	
	OPTICAL	Dolby Digital/ DTS Digital Surround	Микшированные 2 канала РСМ	

- \*1 Если для "BD-Video Втор. Ауд." задано "Вкл.", то звук будет выводиться как Dolby Digital, DTS Digital Surround или 5.1 каналов РСМ.
- $^{^{12}}$  **ВDT130** Максимальное количество каналов звука Dolby составляет 5.1 каналов РСМ.
- \*3 Если установить "DTS Neo:6" на "Кино" или "Музыка", 2-канальный (2.1-канальный) звук можно расширить до 7-канального (7.1-канального) и вывести звук. (⇒ 32)

#### Поддерживаемые форматы для DLNA

• Если форматы файлов не поддерживаются сервером DLNA, их воспроизвести нельзя.

#### Видео

Контейнер	Видеокодек	Аудиокодек	Пример расширения имени файла
AVCHD	H.264	<b>Dolby Digital</b>	.mts
MP4	H.264	AAC	.mp4
PS	MPEG2	Dolby Digital Линейная ИКМ	.mpg .mpeg
TS	MPEG2 H.264	AAC Dolby Digital	.m2ts .ts

#### Фото

Формат	Пример расширения имени файла
JPEG	.jpg

#### Аудио

Аудиокодек	Пример расширения имени файла
MP3	.mp3
FLAC	.flac
AAC	.m4a
WMA	.wma
Линейная ИКМ	_

### Список языков отображения

Дисп.	лей Язык	Диспл	тей Язык	Дисп	лей Язык
ENG	Английский	JPN	Японский	ARA	Арабский
FRA	Французский	CHI	Китайский	HIN	Хинди
DEU	Немецкий	KOR	Корейский	PER	Персидский
ITA	Итальянский	MAL	Малайский	IND	Индонезийский
ESP	Испанский	VIE	Вьетнамский	MRI	Маори
NLD	Голландский	THA	Тайский	BUL	Болгарский
SVE	Шведский	POL	Польский	RUM	Румынский
NOR	Норвежский	CES	Чешский	GRE	Греческий
DAN	Датский	SLK	Словацкий	TUR	Турецкий
POR	Португальский	HUN	Венгерский	*	Другие
RUS	Русский	FIN	Финский		

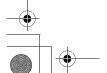
#### Список кодов языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский:	6566	Испанский:	6983	Самоанский:	8377
Азербайджанский	:6590	Итальянский:	7384	Санскрит:	8365
Аймара:	6589	Йоруба:	8979	Сербский:	8382
Албанский:	8381	Казахский:	7575	Сербскохорват	ский:
Амхарский:	6577	Камбоджийский	:7577		8372
Английский:	6978	Каннада:	7578	Сингальский:	8373
Арабский:	6582	Каталонский:	6765	Синдхи:	8368
Армянский:	7289	Кашмирский:	7583	Словенский:	8376
Ассамский:	6583	Кечуа:	8185	Словацкий:	8375
Афарский:	6565	Киргизский:	7589	Сомалийский:	8379
Африкаанс:	6570	Китайский:	9072	Суахили:	8387
Баскский:	6985	Корейский:	7579	Суданский:	8385
Башкирский:	6665	Корсиканский:	6779	Тагальский:	8476
Белорусский:	6669	Коса:	8872	Таджикский:	8471
Бенгальский;		Курдский:	7585	Тайский:	8472
Бангладеш:	6678	Лаосский:	7679	Тамильский:	8465
Бирманский:	7789	Латынь:	7665	Татарский:	8484
Бихари:	6672	Латышский:	7686	Тви:	8487
Болгарский:	6671	Лингала:	7678	Телугу:	8469
Бретонский:	6682	Литовский:	7684	Тибетский:	6679
Бутанский:	6890	Македонский:	7775	Тиг риния:	8473
Валлийский:	6789	Малагасийский:	7771	Тонга:	8479
Венгерский:	7285	Малайский:	7783	Турецкий:	8482
Волапюк:	8679	Малаялам:	7776	Туркменский:	8475
Волоф:	8779	Мальтийский:	7784	Узбекский:	8590
Вьетнамский:	8673	Маори:	7773	Украинский:	8575
Галицийский:	7176	Маратхи:	7782	Урду:	8582
Голландский:	7876	Молдавский:	7779	Фарси:	7079
Гренландский:	7576	Монгольский:	7778	Фиджи:	7074
Греческий:	6976	Науру:	7865	Финский:	7073
Грузинский:	7565	Немецкий:	6869	Французский:	7082
Гуарани:	7178	Непальский:	7869	Фризский:	7089
Гуджарати:	7185	Норвежский:	7879	Xayca:	7265
Гэльский:	7168	Ория:	7982	Хинди:	7273
Датский:	6865	Пенджабский:	8065	Хорватский:	7282
Зулусский:	9085	Персидский:	7065	Чешский:	6783
Иврит:	7387	Польский:	8076	Шведский:	8386
Идиш:	7473	Португальский:		Шона:	8378
Индонезийский:		Пушту:	8083	Эсперанто:	6979
Интерлингва:	7365	Ретороманский:	8277	Эстонский:	6984
Ирландский:	7165	Румынский:	8279	Яванский:	7487
Исландский:	7383	Русский:	8285	Японский:	7465

Справочный материал

















"AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive" и "AVCHD 3D/ Progressive" являются товарными марками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

Java является зарегистрированным торговым знаком компании Oracle и/или ее родственных компаний.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Изготовлено по лицензии согласно патентам США №№ 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и другим патентам США и международным патентам, выданным или ожидаемым. DTS-HD, символ и DTS-HD вместе с символом являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS-HD Master Audio является товарным знаком DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.

Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AVC и патентом VC-1 личного и некоммерческого использования потребителем для (і) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом AVC и VC-1 ("AVC/VC-1 Video") и/или (іі) декодирования видео AVC/VC-1, которое было закодиировано пользователем в процессе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от видеопровайдера, лицензированного на предоставление видео AVC/VC-1 Video. Для другого использования лицензия не приедоставляется и не подразумевается. Дополнительную информацию можно получить в MPEG LA, LLC.

VIERA Connect является торговой маркой Panasonic

 ${\sf Технология}$  кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована у Fraunhofer IIS и Thomson.

Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.

"DVD Logo" — товарный знак корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Логотип Wi-Fi CERTIFIED является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance.
Знак Wi-Fi Protected Setuo принадлежит Wi-Fi Alliance.

энак үйггт гтогестей эегир принадлежит үйггт Ашапсе.

"Wi-Fi", "Wi-Fi Protected Setup", "Wi-Fi Direct", "Miracast", "WPA" и "WPA2" являются знаками или товарными знаками Wi-Fi Alliance.

DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Android является товарным знаком корпорации Google.

Авторское право на 2004-2010 гг. принадлежит Verance Corporation. Сіпачіа™ является торговой маркой Verance Corporation. Авторское право защищено патентом США 7 369 677 и мировыми патентами, выданными и заявленными по лицензии Verance Corporation. Авторские права защищены.

В данном изделии используется следующее программное обеспечение:

- (1) программное обеспечение, самостоятельно разработанное корпорацией или для корпорации Panasonic Corporation,
- (2) программное обеспечение третьей стороны, предоставленное по лицензии корпорации Panasonic Corporation.
- (3) программное обеспечение, предоставленное по лицензии GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) программное обеспечение, предоставленное по лицензии GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), и/или
- (5) программное обеспечение с открытым исходным кодом, кроме программного обеспечения, предоставленного по лицензии GPL V2.0 и/или LGPL V2.1.

Программное обеспечение категорий (3) — (5) распространяется в надежде на его полезность, но БЕЗ КАКОЙ-ЛИБО ГАРАНТИИ, даже без подразумеваемой гарантии КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. Ознакомьтесь с соответствующими подробными условиями, приведенными в меню Настройки Плейера.

На период не менее трех (3) лет после доставки данного изделия Рапаsonic предоставит любой третьей стороне, которая обратится к нам по указанным ниже контактным данным, по стоимости, не превышающей нашу стоимость физического распространения исходного кода, полную машино-итаемую копию соответствующего исходного кода, предусмотренного лицензией GPL V2.0, LGPL V2.1 или другими лицензиями, предусматривающими такое обязательство, а также соответствующее уведомление об авторском праве на данную программу. Контактные данные: oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Исходный код и уведомление об авторском праве также можно получить бесплатно на нашем веб-сайте, указанном ниже.

http://panasonic.net/avc/oss/bdplayer/AWBPM13A.html

Adobe Flash Lite for Digital Home Software предоставлено по лицензии компанией Adobe Systems или ее родственными компаниями.

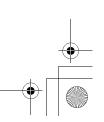
- В отношении Adobe Flash Lite for Digital Home Software (далее "программное обеспечение Flash") пользователю необходимо учитывать следующее.
- (i) Не разрешается распространять и предоставлять копию данного программного обеспечения Flash какой-либо третьей стороне.
- (ii) Не разрешается вносить изменения в программное обеспечение Flash и создавать производные продукты на основе программного обеспечения Flash.
- (iii)Не разрешается декомпилировать, выполнять инженерный анализ, производить обратное ассемблирование и иным образом преобразовывать программное обеспечение Flash в форму, воспринимаемую человеком.
- (iv)Не разрешается требовать какого-либо возмещения убытков, включая прямые, побочные, особые, случайные, штрафные и косвенные убытки, возникшие по причине или в связи с использованием программного обеспечения Flash.
- (v) Пользователь полностью согласен с тем, что право собственности на программное обеспечение Flash принадлежит компании Panasonic Corporation и/или ее поставщикам или лицензиарам.
- (vi)Пользователь соглашается и подтверждает, что, возможно, не будет иметь доступа к материалам, если не получит и не установит последнюю версию программного обеспечения Flash.



















Лицензия Дэвида М. Гэя на dtoa и strtod

Автором данного программного обеспечения является Дэвид.

Авторское право (c) 1991, 2000, 2001 гг. компании Lucent Technologies.

Настоящим пользователю предоставляется разрешение бесплатно использовать, копировать, модифицировать и распространять данное программное разрешение с любой целью, при условии что данное уведомление полностью включено во все копии какого-либо программного обеспечения, которое является копией или модификацией либо включает в себя копию или модификацию данного программного обеспечения, а также во все экземпляры сопроводительной документации к такому программному обеспечению.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ. В ЧАСТНОСТИ, НИ ИЗИ ПОДГАЗУМЕВАЕМЫХ ТАТАГИТЬ В ЗАЮТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ЕГО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

"ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ UNICODE, INC. НА ФАЙЛЫ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Файлы данных Unicode включают все файлы данных под

каталогами http://www.unicode.org/Public/, http://www.unicode.org/reports/,

и http://www.unicode.org/cldr/data/. Программное обеспечение Unicode включает любой исходный код, опубликованный в стандарте Unicode или под каталогами

http://www.unicode.org/Public/, http://www.unicode.org/reports/ и http://www.unicode.org/cldr/data/.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: внимательно прочтите следующее юридическое соглашение. ЗАГРУЖАЯ, "ОСТАНАВЛИВАЯ, КОПИРУЯ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗУЯ ФАЙЛЫ ДАННЫХ UNICODE INC. (ДАЛЕЕ — ""ФАЙЛЫ ДАННЫХ") ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (ДАЛЕЕ — ""ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ"), ВЫ БЕЗОГОВОРОЧНО ПРИНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ СОБЛЮДАТЬ ВСЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ, ВАМ НЕЛЬЗЯ ЗАГРУЖАТЬ, УСТАНАВЛИВАТЬ, КОПИРОВАТЬ, РАСПРОСТРАНЯТЬ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФАЙЛЫ ДАННЫХ ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ И РАЗРЕШЕНИИ

Авторское право (c) 1991-2009 гг. Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется согласно Условиям использования, приведенным на сайте http://www.unicode.org/copyright.html.

Настоящим любому лицу, получающему копию файлов данных Unicode и любой сопроводительной документации (далее — ""Файлы данных"") или программного обеспечения Unicode и любой сопроводительной документации (далее ""Программное обеспечение""), предоставляется бесплатное разрешение без ограничения совершать любые действия с Файлами данных или Программным обеспечением, включая. помимо прочего, право использовать, копировать, модифицировать, объединять, публиковать, распространять и/или продавать копии Файлов данных или Программного обеспечения, а также разрешать лицам, которым предоставляются Файлы данных или Программное обеспечение, совершать такие же действия, при соблюдении следующих условий: (а) все копии Файлов данных или Программного обеспечения должны содержать приведенное выше уведомление(-я) об авторском праве и настоящее уведомление о разрешении; (б) сопроводительная документация должна содержать как приведенное выше уведомление(-я) об авторском праве, так и настоящее уведомление о разрешении; (в) в каждом видоизмененном Файле данных или Программном обеспечении, а также в документации, сопровождающей Файл(-ы) данных или Программное обеспечение, должно быть четко указано, что данные или программное обеспечение были видоизменены.

ФАЙЛЫ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ""КАК ЕСТЬ"" БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ВЛАДЕЛЕЦ ИЛИ ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКИХ ПРАВ, УКАЗАННЫЕ В ДАННОМ УВЕДОМЛЕНИИ, НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ИЛИ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ПОНЕСЕННЫЕ ИЗ-ЗА УТРАТЫ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЫ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕОСТОРОЖНОСТИ ИЛИ ИНОГО ГРАЖДАНСКОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ ПО ПРИЧИНЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ФАЙЛОВ ДАННЫХ ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Кроме случаев, предусмотренных настоящим уведомлением, имя владельца авторского права не должно использоваться в рекламе или иным образом для содействия росту продаж, использования или других действий с Файлами данных или Программным обеспечением без предварительного письменного разрешения владельца авторского права."

#### (1) MS/WMA

Это изделие защищено определенными законами по защите интеллектуальной собственности корпорации Microsoft и третьих сторон. Использование или распространение такой технологии за пределами этого продукта запрещается без лицензии корпорации Microsoft или уполномоченного представителя корпорации Microsoft и третьих сторон.

(2) MS/PlayReady/маркировка готового изделия В данном изделии используется технология, защищенная определенными правами на интеллектуальную собственность компании Microsoft. Использование или распространение подобной технологии отдельно от данного изделия без надлежащей лицензии(-й) от компании Microsoft запрещается.

(3) MS/PlayReady/уведомления для конечного пользователя Владельцы содержимого используют технологию доступа к содержимому Microsoft PlayReady™ для защиты своей интеллектуальной собственности, включая содержимое, защищенное авторским правом. В данном устройстве используется технология PlayReady для доступа к содержимому, защищенному PlayReady и/или содержимому, защищенному WMDRM. Если в изделии отсутствует надлежащее соблюдение ограничений на использование содержимого, владельцы содержимого вправе потребовать от компании Microsoft отменить доступ пользователей изделия к содержимому, защищенному PlayReady. Такая отмена не должна влиять на незащищенное содержимое или содержимое, защищенное другими технологиями доступа к содержимому. Владельцы содержимого вправе потребовать от вас обновления PlayReady для доступа к своему содержимому. В случае вашего отказа от обновления вы не получите доступ к содержимому, для которого требуется обновление.

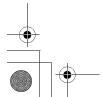
(4) FLAC, WPA Supplicant Лицензии на использование программного обеспечения отображаются в случае выбора "Лицензия Прог. Обес." в меню начальных настроек. (⇒ 36)







Справочный материал



















## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

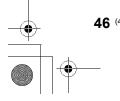
Проигрыватель Blu-ray дисков Panasonic модели DMP-BDT330####

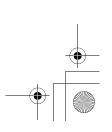
("#"=a-z, A-Z, - или пробел)

(Регистрационный номер в Госреестре - POCC SG.0001.11BZ02)

сертифицирован ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",

Сертификат соответствия: № POCC SK.BZ02.B10920 Сертификат соответствия выдан: 07 февраля 2013 года Сертификат соответствия 06 февраля 2016 года действителен до: Модели DMP-BDT330#### ("#"=a-ΓΟCT IEC 60065-2011; z, A-Z, - или пробел) Panasonic ΓΟCT 22505-97: соответствуют требованиям ΓΟCT P 51515-99; нормативных документов: ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7); ΓΟCT P 51317.3.3-2008 7 (семь) лет Срок службы















# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

**BZ02** 

Проигрыватель Blu-ray дисков Panasonic модели DMP-BDT130#### ("#"=A-Z, a-z, - или пробел) сертифицирован

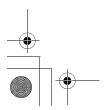
ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ", (Регистрационный номер в Госреестре - POCC SG.0001.11BZ02)

(т стиотрационный номер в гоорс	
Сертификат соответствия:	№ POCC SK.BZ02.B10901
Сертификат соответствия выдан:	04 февраля 2013 года
Сертификат соответствия действителен до:	03 февраля 2016 года
Модели DMP-BDT130#### ("#"=A-Z, а-z, - или пробел) Рапаsonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ IEC 60065-2011; ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99; ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7); ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

#### Информ ация для покуп ателя

Название продукции:	Blu-ray Disc™ плеер	
Название страны производителя:	Словакия	
Название производителя:	Панасоник Корпорэйщн	
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония	
Датапроизводства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXXX (Х-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2011, 2 — 2012,0 — 2020) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль,L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "Ѕ" вместо "!".		
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.	

Установле нный производителе м впорядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



VQT4V76 (47) **47** 



Справочный материал